

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: OÜ Hispaania Maja

registrikood: 11692389

tänavatalu nimi, Valli 4

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10148

telefon: +372 56320041

e-posti aadress: neftali@hispaaniamaja.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Laenukohustused	10
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 8 Osakapital	11
Lisa 9 Müügitulu	11
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 11 Tööjõukulud	12
Lisa 12 Seotud osapooled	12

Tegevusaruanne

Hispaania Majas on võimalik õppida hispaania keelt ning lähemalt tundma õppida hispaaniakeelsete riikide kultuuri. Hispaaniakeelse maailm
tuuakse õpilastele lähemale oma raamatukaupluse, kohviku ja kultuuriüritustega.

Õppetöö toimub väikestes rühmades ning tundide ülesehitus võimaldab kõigil aktiivselt osaleda ning rääkida hispaania keelt juba esimesest
päevast alates.

Manuel Neftalí Peral Joris

Juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	7 859	404	2
Nõuded ja ettemaksed	6 158	6 219	3
Kokku käibevara	14 017	6 623	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	984	1 268	5
Kokku põhivara	984	1 268	
Kokku varad	15 001	7 891	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	7 091	6 391	6
Võlad ja ettemaksed	8 046	6 826	7
Kokku lühiajalised kohustused	15 137	13 217	
Kokku kohustused	15 137	13 217	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	8
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-7 882	65	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 190	-7 947	
Kokku omakapital	-136	-5 326	
Kokku kohustused ja omakapital	15 001	7 891	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	96 687	83 682	9
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-9 004	-13 276	
Mitmesugused tegevuskulud	-36 775	-41 947	10
Tööjõukulud	-44 306	-34 804	11
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-863	-1 560	5
Muud ärikulud	-549	-47	
Kokku ärikasum (-kahjum)	5 190	-7 952	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	5 190	-7 952	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 190	-7 952	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	5 190	-7 952	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	284	1 560	5
Kokku korrigeerimised	284	1 560	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	62	-1 220	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	1 919	28	
Laekunud intressid	0	5	
Kokku rahavood äritegevusest	7 455	-7 579	
Kokku rahavood	7 455	-7 579	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	404	7 983	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	7 455	-7 579	2
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	7 859	404	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	65	2 621
Aruandeaasta kasum (kahjum)		-7 947	-7 947
31.12.2012	2 556	-7 882	-5 326
Aruandeaasta kasum (kahjum)		5 190	5 190
31.12.2013	2 556	-2 692	-136

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Hispaania Maja OÜ 2013.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79.

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Kasumiaruandes kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust mõlemal eraldi.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Arvelduskonto	7 413	196
Kassa	446	208
Kokku raha	7 859	404

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	2 284	2 284
Ostjatelt laekumata arved	2 284	2 284
Ettemaksed	3 874	3 874
Tulevaste perioodide kulud	3 874	3 874
Kokku nõuded ja ettemaksed	6 158	6 158
	31.12.2012	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	3 056	3 056
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	0
Ettemaksed	3 163	3 163
Tulevaste perioodide kulud	3 124	3 124
Muud makstud ettemaksed	39	39
Kokku nõuded ja ettemaksed	6 219	6 219

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	
	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	2 085	0	153
Üksikisiku tulumaks	484	0	704
Sotsiaalmaks	1 128	0	1 383
Kohustuslik kogumispension	41	0	21
Töötuskindlustusmaksed	94	0	164
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 832	0	2 425

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011		
Soetusmaksumus	5 180	5 180
Akumuleeritud kulum	-2 352	-2 352
Jääkmaksumus	2 828	2 828
Amortisatsioonikulu	-1 560	-1 560
31.12.2012		
Soetusmaksumus	5 180	5 180
Akumuleeritud kulum	-3 912	-3 912
Jääkmaksumus	1 268	1 268
Ostud ja parendused	579	579
Amortisatsioonikulu	-863	-863
31.12.2013		
Soetusmaksumus	5 759	5 759
Akumuleeritud kulum	-4 775	-4 775
Jääkmaksumus	984	984

Lisa 6 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Omanikulaenud	7 091	7 091		
Lühiajalised laenud kokku	7 091	7 091		
Laenukohustused kokku	7 091	7 091		
	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Omanikulaenud	6 391	6 391		
Lühiajalised laenud kokku	6 391	6 391		
Laenukohustused kokku	6 391	6 391		

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	3 908	3 908			
Võlad töövõtjatele	306	306			
Maksuvõlad	3 832	3 832			4
Kokku võlad ja ettemaksed	8 046	8 046			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	3 618	3 618			
Võlad töövõtjatele	240	240			
Maksuvõlad	2 425	2 425			4
Muud võlad	420	420			
Muud viitvõlad	420	420			
Saadud ettemaksed	123	123			
Muud saadud ettemaksed	123	123			
Kokku võlad ja ettemaksed	6 826	6 826			

Lisa 8 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1
31.12.2013 seisuga on ettevõtte omakapital konverteerimata.		

Lisa 9 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	96 687	83 682
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	96 687	83 682
Kokku müügitulu	96 687	83 682
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Keeleõpe	96 687	83 682
Kokku müügitulu	96 687	83 682

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	-18 194	-13 198
Mitmesugused bürookulud	-11 618	-7 782
Lähetuskulud	-702	-2 062
Riiklikud ja kohalikud maksud	-689	-345
Reklaam	-935	-3 418
Raamatupidamisteenused	-1 520	-1 406
Veebikulud	-1 248	0
Muud	-1 869	-13 736
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-36 775	-41 947

Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	-32 666	-26 417
Sotsiaalmaksud	-11 875	-9 269
Puhkusereserv	235	882
Kokku tööjõukulud	-44 306	-34 804
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	6	4

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	7 091	0	6 391

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	3 447	4 356

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 17.06.2014

OÜ Hispaania Maja (registrikood: 11692389) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MANUEL NEFTALI PERAL JORIS	Juhatuse liige	30.06.2014

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-7 882
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 190
Kokku	-2 692

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Keeleõpe	85591	96687	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Manuel Neftali Peral Joris	37509190036	Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56320041
E-posti aadress	neftali@hispaaniamaja.ee